

106 年上學期

台北科技大學資源工程研究所

104798003 劉怡佑

Germany, Karlsruhe

Karlsruhe University of Applied Sciences

交換學生心得報告



2019.02.21

一、緣起

德國是近代世界科技和工業發展的一流強國，身為理工系所的學生並從兒時接受父母在德國 10 年留學經驗歸國後的耳濡目染，從小到大一直懷抱著能在德國留學的梦想，本來覺得或許在北科研究所畢業後大概也沒有機會實現這個夢，但是一位實驗室學弟分享的德國交換經歷，卻讓我打開了另一條人生中截然不同的學習道路。

在得知北科的交換夥伴學校中有位於德國 Karlsruhe 的科技大學，很巧合的與父母當年留學的大學位於同一大學城，好奇查詢之下才發現原來自己也符合申請資格，有機會能夠在研究所口試之後成為交換學生，此時當然是毅然決然準備文件開始申請，也很幸運的能夠在 106 學年度上學期成為五位 Karlsruhe University of Applied Sciences 的交換學生其中之一。



圖 1：台灣交換學生在 Karlsruhe 皇宮前合照



圖 2：Karlsruhe 皇宮前的人群

二、 研修學校簡介

Die Hochschule Karlsruhe – Technik und Wirtschaft (Karlsruhe University of Applied Sciences, HsKA) 就分類來說屬於德國的高等專業學校(Fachhochschule)，教育目標著重於多樣化之專業培養，包含工程科學，電信科學，經濟學，法律等，相較於培養學術人才為主的普通大學(Universität)更注重學生的實踐和專業能力。



圖 3：HsKA 的校名與校徽招牌



圖 4：HsKA 校園一角

而 Karlsruhe(卡爾斯魯厄)位於 Baden-Württemberg(巴登-符騰堡邦)，是該邦除了首府 Stuttgart(斯圖加特)外的第二大城市，因為擁有德國創立的第一所工程技術大學(現為 Karlsruher Institut für Technologie, KIT)而後逐漸形成有許多大學生居住的大學城，同時也是德國聯邦最高法院和德國聯邦憲法法院的所在城市，氣候因鄰近上萊茵河而成為德國最溫暖之城市之一，市中心交通生活機能十分良好，非常適合居住。



圖 5，圖 6：Karlsruhe 皇宮的白天與夜晚

三、 國外研修之課程學習(課內)

交換學生可自由選擇校方所提供之語言課程(外語學習)和專業課程(英文為主)，而在抵達當地後第一個開始的課程就是學期前密集的德語加強課程，有別於學期中開設的一週五小時德語課程，密集德語課程是給所有交換學生的一大挑戰，天天從早到晚上課外加非常短的休息時間，讓我們深刻感受到與臺灣不同的課程壓力，不過相較於學期中的德語課程，密集課程更能迅速提升交換學生的基本德語能力，也是我在德國獲益最多的一段時期，從僅有基礎的德語知識到能利用德語處理在日常生活中所遇到的基本會話，也非常推薦給所有前往 HsKA 的交換學生參加，請務必報名參加。

對於我來說，交換的其中一個目標就是利用學校所提供之德語課程來打好自己的德語基礎，所以在學期中僅選擇語言課程(包括會話課程和文法讀寫課程)，由於本身在台灣已經有自學半年的經驗，很幸運地在分級考試被分在 A2，全德語的上課模式讓我們更快適應生活中所遇到的會話，雖然常常一知半解但是也是個能與來自世界各地的同班同學請教並交流討論的機會，上課的同時也可以更加瞭解德國的教育方式、國家歷史文化和一些生活小知識，最後也通過了兩次考試完成 A2 的課程。

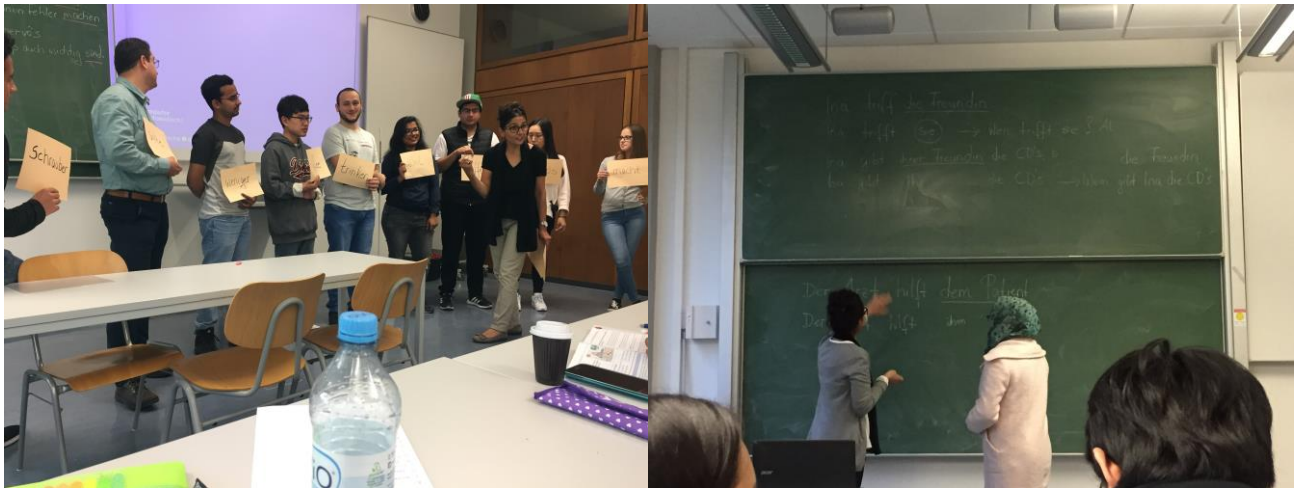


圖 7, 圖 8：HsKA 語言班上課情況

另外若是對於德國普通大學的專業課程有興趣或是在交換的大學(Fachhochschule)沒有開設相關領域課程，在附近的大學(Universität)和研究機構旁聽也是不錯的選擇，旁聽費則是依各校規定而不同，一般來說身為旁聽生(Gasthörer)可自由選擇任何課程，雖然不算學分也不能考試，但能廣泛的吸收不同領域科系之專業科目並體驗德國在培養學術人才上的嚴謹和認真，若是未來有興趣繼續留在海外攻讀，也是個很棒的機會去體驗，推薦給已有德文基礎(A2 以上)的交換同學。

四、 國外研修之生活學習(課外)

在學校的學習固然重要，但我必須得說，這一次的交換研修我在日常生活中學到的知識和技能是遠遠多於在學校所學，身為一個到目前所有求學階段均待在與家庭所在的同一個城市，生活的大小事一向不需自己煩惱操心，但在德國就大大的不同了，食衣住行上是每一天都會面對的挑戰。

從一抵達當地，各行政機關和銀行保險機構的效率就讓我吃了一陣子苦頭，與台灣有著非常多的不同，獨自面對著不定時就會放假關門或是不願意用英文與你溝通等問題，讓我對保持耐心有了更多的體會和了解，也學習到了如何對自己負責，也希望所有的交換同學能盡早聯絡當地學校的國際事務處負責人和 Buddy 給予協助，並要確實記錄各重要機關(Studentenwerk, Deutsche Bank, Bürgerbüro, International Office 等)的每周開放時間以免撲空白跑。

對於在台灣只會煮泡麵但又很熱愛美食的我來說，早餐跟午餐是最好解決的，一般每個城市的超市(如 Rewe, Edeka, Lidl, 而其中 Aldi 最為便宜)均有販賣德國人天天要吃的各種歐洲麵包、火腿香腸或是起司果醬等可以輕鬆解決每日早餐的食材。而學期中的午餐則是推薦大家盡量在各大學餐廳(Mensa)中消費，相較於街上的餐廳(10~8 歐元)可以讓你每餐省下 3~4 歐元，又兼顧營養和吃飽，也有更多的機會與同學交流。



圖 9, 圖 10：Mensa 的美味午餐

而這一趟交換之旅讓我收穫最多的就是晚餐時間的考驗了，從剛開始差點燒了宿舍的共用廚房到後來只要有足夠食材就能煮出台灣的家鄉味，不管是簡單熱炒或是蒸魚滷肉牛肉麵咖哩飯火鍋，可以說是每天最有成就感的時候，也很感謝一同前往交換的北科同學廚藝教學。



圖 11, 圖 12：每天晚上努力變出想吃的晚餐

還有重要的一點就是因為德國每個星期天都是法定的休息日(所有商店都不營業除了少數餐廳和加油站雜貨店等)，要記得在假期或是每周日前提早去超市買齊所需的生活用品和食材，不然在放假的時間就只能花大錢去餐廳消費或吃吃 2.5 歐元的 Döner 果腹了，而若是真的懷念道地的中式料理，揚大中餐廳就是你們最棒的選擇。

衣著方面則是視何時前往交換而定，不過幾件保暖的衣物和外套是一定不可少的，會在德國度過冬天的話則是更不可大意，毛帽手套保暖外套和能夠抵抗下雪泥濘的鞋款是必備的，一般室內均會有暖氣所以短袖短褲沒問題，但是一走到室外就不是開玩笑的了，請帶上最可靠的保暖衣物，不過好消息是 **Karlsruhe** 的冬天在德國境內算是較溫暖的，溫度在零下和大雪紛飛的天數非常少，而在當地直接購買保暖衣物也是很不錯的選擇，眾多戶外服飾品牌可以說是德國生活的必需品，在 Baden-Württemberg 也有像 Stuttgart 的 Königstraße 或較遠的 Metzingen outlet 等購物天堂可以添購需要的新裝。



圖 13：Metzingen outlet 購物中心



圖 14：Stuttgart 的 Königstraße

而住宿與交通相對就簡單許多，一般學校宿舍的價錢比在外租房便宜一半以上，且更為安全便利，請務必提早聯絡交換校方或請學校國際事務處協助申請宿舍，部分的宿舍是否提供床單被套等生活用品這點也請提早確認，若是不提供則可以自行攜帶或是當地購買(Woolworth 或 Primark 等均有販售便宜的生活用具)，而 Wifi 分享器也是必須自備或當地購買(Saturn 或百貨公司)，一般宿舍只提供有線網路，有任何問題都可以向室友請教，相信他們都會十分願意為你解答，並主動協助維持宿舍的衛生和環境整潔。



圖 15：學校宿舍房間



圖 16：與交換學生一同準備晚餐

Karlsruhe 當地因市中心的各機構大學和商圈均十分集中，學生的通勤方式主要以電車和腳踏車為主，交換學生完成註冊後當地的交通部門會贈送半年的免費學生電車票，不過在拿到免費車票前請務必購票後搭車，雖然不常遇到電車的查票員，但是沒買票坐電車被抓到，代價可是十分昂貴的。



圖 17：Karlsruhe 火車站



圖 18：KIT 前的電車站

五、 與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

1. 上課風氣非常自由且對學生的管制較少，從是否使用課本到是否參加考試都取決於學生的個人意願，自由討論和分組練習的時間也較多，其中一堂語言課的老師允許學生可以遲到但晚進教室則必須和全班同學道歉，不只是學習知識也更注重人與人之間的相處原則和禮貌。
2. 相較於臺灣學生普遍第二語言(英文)不好，而一般的德國大學生除德文外均可用英文流利的溝通，雖然英德語系較為相似但也可見德國對學生第二語言教育的重視。
3. 考試成績和出席率並重，若是未達一定的出席率則無法參加考試拿到成績和學分，對於作業和練習不會強制檢查，希望學生能自動自發去完成，並會在每次上課完整的講解每一次作業。

六、 研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 德語基礎能力提升，對於生活日常的德語會話和文字能夠理解和應對，更加瞭解基本文法規則，有助於回國後更進一步的學習。
2. 能夠適應一個人的海外生活並打理生活中的大小事，學習對自己所做的決定負責，了解自己是否適合留學生活等。
3. 學習獨立和如何管理時間金錢，事先安排並詳細記錄生活花費等，並在可允許的範圍中參加相關活動並安排出遊。
4. 自行安排在德國各地的旅行，從住宿車票到行程均一手包辦，更加了解德國不同區域的文化和風光。
5. 靠自己去追求未來能繼續深造的可能，勇敢爭取能在國外研究機構學習的機會。

七、 感想與建議

很幸運能擁有這次的機會在 Karlsruhe 度過半年的交換學生生活，感謝我的父母願意支持我把握如此難得的經驗，我也學習到了許多無法在舒適圈學到的技能，而由於並非第一次前往德國，更加了解德國的生活模式和學習環境後，這半年讓我確定了要繼續追求在歐洲留學的目標與理想，在德國的每一天都能讓我更開拓我的視野，讓我看到世界之大，更加了解自己的不足並提醒我要更加努力，不論是專業知識、生活技能或是自我管理能力。

而給未來交換學生的建議，我只想說，不管你是打算攻略歐洲各國首都或是想要在大學認真上課學習，只要想著好好把握每一天就好，因為這將會是你一生最難忘的一段日子，一段日後回想會帶著微笑的美好體驗，阿!還有全世界最棒的啤酒喔。



圖 19, 20：第一次挑戰 1 公升啤酒 & 慕尼黑皇家啤酒屋的招牌啤酒

八、 其他參考照片



圖 21：參加 Mosel 葡萄酒節



圖 22：不同酒廠穿上傳統服飾參加葡萄酒節遊行



圖 23：德國烤豬腳(Schweinshaxe)



圖 24：德國水煮豬肘(Eisbein)



圖 25, 26：德國傳統的鐵網烤肉



圖 27：宿舍旁的學生酒吧夜生活



圖 28：Karlsruhe 的聖誕市集



圖 29：在德國親戚家的聖誕烤肉大餐



圖 30：冬天的 HsKA 校園景色